

# MEMORIA FINAL

## Compromisos y Resultados

### Proyectos de Innovación y Mejora Docente 2015/2016

Título del proyecto
<b>Mejora de monitorización y feedback en el aprendizaje de idiomas mediante móviles inteligentes</b>

Responsable		
Apellidos	Nombre	NIF
<b>Palomo Duarte</b>	<b>Manuel</b>	<b>31705123-Z</b>

1. Describa los resultados obtenidos a la luz de los objetivos y compromisos que adquirió en la solicitud de su proyecto. Incluya tantas tablas como objetivos contempló.

Objetivo nº 1	<i>Implementación de portal web de monitorización</i>		
Indicador de seguimiento o evidencias:	Disponibilidad del portal Número de informes implementados		
Objetivo final del indicador:	Portal operativo en servidor privado bajo clave para el profesorado Se incluía un menú para personalizar informes		
Fecha prevista para la medida del indicador:	Abril 2016	Fecha de medida del indicador:	Abril 2016
Actividades previstas:	<i>Desarrollo de portal web con conexión a base de datos Recopilación de informes deseados Programación de los informes Disponibilidad de los desarrollos como softwar</i>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Desarrollo de portal web con conexión a base de datos Recopilación de informes deseados por el profesorado Programación de los informes mediante un menú que permitía personalizar la salida obtenida del sistema Disponibilidad de los desarrollos como software libre: <a href="https://github.com/JuanMNGA/GuessIt2016">https://github.com/JuanMNGA/GuessIt2016</a></i>		

Objetivo nº 2	<i>Implementación de módulo de información</i>		
Indicador de	Disponibilidad del módulo		

seguimiento o evidencias:	Número de indicadores proporcion		
Objetivo final del indicador:	Módulo operativo en dispositivos inteligentes Android, iOS y PC Se proporciona feedback mediante 4 indicadores personalizados: partidas jugadas, acertadas, categoría más jugada y detalle cada categoría		
Fecha prevista para la medida del indicador:	Abril 2016	Fecha de medida del indicador:	Abril 2016
Actividades previstas:	<i>Desarrollo de módulo con conexión a base de datos</i> <i>Recopilación de indicadores deseables</i> <i>Programación de los indicadores</i> <i>Disponibilidad de los desarrollos como softw</i>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Desarrollo de módulo con conexión a base de datos</i> <i>Recopilación de indicadores deseables para los alumnos</i> <i>Programación de los indicadores</i> <i>Disponibilidad de los desarrollos como software libre:</i> <a href="https://github.com/JuanMNGA/GuessIt2016">https://github.com/JuanMNGA/GuessIt2016</a>		

<b>Objetivo nº 3</b>	<i>Realización de la experiencia de aprendizaje</i>		
Indicador de seguimiento o evidencias:	Número de alumnos participantes Número de semanas jugando Número de definiciones partidas e		
Objetivo final del indicador:	Prácticamente el 50% de los alumnos en la asignatura "Alemán II" han participado Se jugó durante 4 semanas Se jugaron casi 100 partidas por alumno de media		
Fecha prevista para la medida del indicador:	junio 2016	Fecha de medida del indicador:	Junio 2016
Actividades previstas:	<i>Seminario de formación a los alumnos</i> <i>Inclusión en la planificación de la asignatura</i> <i>Medición de la activida</i>		
Actividades realizadas y resultados obtenidos:	<i>Se realizó un seminario el 31 de marzo para formar a los alumnos sobre el uso de la APP</i> <i>Se incluyó en la APP el vocabulario planificado en la asignatura, incorporando un nivel por semana con el vocabulario a estudiar en cada una</i> <i>Además de usar el sistema de monitorización web se realizaron tests para medir la adquisición de vocabulario</i>		

2. Adjunte las tasas de éxito<sup>1</sup> y de rendimiento<sup>2</sup> de las asignaturas implicadas y realice una valoración crítica sobre la influencia del proyecto ejecutado en la evolución de estos indicadores.

<sup>1</sup> Tasa de éxito = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes presentados.

<sup>2</sup> Tasa de rendimiento = Número de estudiantes aprobados / Número de estudiantes matriculados.



Asignatura <sup>3</sup>	Tasa de Éxito		Tasa de Rendimiento	
	Curso 2014/15	Curso 2015/16	Curso 2014/15	Curso 2015/16
Alemán II (Grado Estudios Ingleses)	0.93	1.00	0.90	0.88
Alemán II (Grado Estudios Franceses)	0.69	1.00	0.60	0.70
Alemán II (Grado en Humanidades)	0.67	1.00	0.50	1.00
Alemán II (Grado en Lingüísticas y Lenguas Aplicadas)	0.89	1.00	0.80	0.67

#### Informe crítico sobre la evolución de las tasas de éxito y rendimiento

La tasa de éxito es del 100%. Evidentemente es un valor excelente, pero no podemos asegurar que sea al hecho del uso de la APP, pues hay otros factores que pueden afectar. Destacamos dos:

- Los alumnos disponían de un documento con todo el vocabulario a estudiar. Viendo las estadísticas de juego parece que algunos alumnos sólo probaron un poco la APP y decidieron estudiar por el modo “clásico” mediante dicho documento. Evidentemente es positivo que los alumnos de este perfil también aprobaran la asignatura, pero no se puede considerar un logro de la APP.
- En el marco de una Actuación Avalada los alumnos usaron otra APP complementaria (esta para estudio en clase) denominada TerminKalender. Su uso también ayudaría a conseguir este objetivo.

La tasa de rendimiento es bastante dispar según el Grado de origen de los alumnos: mientras que en Estudios Ingleses la tasa es prácticamente idéntica, en Estudios Franceses mejoró un 10% pero en Lingüísticas y Lenguas Aplicadas empeoró un 13%. Finalmente en Humanidades se duplicó pasando de un 50% a un 100%. Como se ha comentado anteriormente los datos son difíciles de comparar entre cursos porque hay otros dos elementos que también han podido afectar. No obstante, a falta de información adicional una hipótesis puede ser que los alumnos que han experimentado el mayor avance sea porque han encontrado la APP más atractiva este curso o porque directamente han decidido estudiar en el documento impreso.

3. Incluya en la siguiente tabla el número de alumnos matriculados y el de respuestas recibidas en cada opción y realice una valoración crítica sobre la influencia que el proyecto ha ejercido en la opinión de los alumnos.

Opinión de los alumnos al inicio del proyecto
Número de alumnos matriculados:
Valoración del grado de dificultad que cree que va a tener en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de

<sup>3</sup> Incluya tantas filas como asignaturas se contemplen en el proyecto.

<i>innovación docente</i>				
NINGUNA DIFICULTAD	POCA DIFICULTAD	DIFICULTAD MEDIA	BASTANTE DIFICULTAD	MUCHA DIFICULTAD
0,00%	15,79%	34,21%	34,21%	15,79%
<b>Opinión de los alumnos en la etapa final del proyecto</b>				
<i>Valoración del grado de dificultad que ha tenido en la comprensión de los contenidos y/o en la adquisición de competencias asociadas a la asignatura en la que se enmarca el proyecto de innovación docente</i>				
NINGUNA DIFICULTAD	POCA DIFICULTAD	DIFICULTAD MEDIA	BASTANTE DIFICULTAD	MUCHA DIFICULTAD
5,13%	30,77%	38,46%	23,08%	2,56%
<i>Los elementos de innovación y mejora docente aplicados en esta asignatura han favorecido mi comprensión de los contenidos y/o la adquisición de competencias asociadas a la asignatura</i>				
NADA DE ACUERDO	POCO DE ACUERDO	NI EN ACUERDO NI EN DESACUERDO	MUY DE ACUERDO	COMPLETAMENTE DE ACUERDO
2,50%	12,50%	15,00%	42,50%	27,50%
<b>En el caso de la participación de un profesor invitado</b>				
<i>La participación del profesor invitado ha supuesto un gran beneficio en mi formación</i>				
NADA DE ACUERDO	POCO DE ACUERDO	NI EN ACUERDO NI EN DESACUERDO	MUY DE ACUERDO	COMPLETAMENTE DE ACUERDO
-	-	-	-	-
<b>Valoración crítica sobre la influencia que ha ejercido el proyecto en la opinión de los alumnos</b>				
<p>Es interesante observar que siendo este el tercer curso en que se usa la APP (con modificaciones en cada año), existe una percepción inicial de que es bastante o muy difícil (el 50%). Percepción que baja a la mitad 25%, quedando el 70% en poco difícil o dificultad media.</p> <p>Respecto a la utilidad el 70% de los alumnos la consideran muy útil, lo que es positivo.</p>				

4. Marque una X bajo las casillas que correspondan en la siguiente tabla. Describa las medidas a las que se comprometió en la solicitud y las que ha llevado a cabo.

Compromiso de compartición / difusión de resultados en el entorno universitario UCA adquirido en la solicitud del proyecto				
1. Sin compromisos	2. Compromiso de impartición de una charla o taller para profesores	3. Adicionalmente fecha y centro donde se impartirá	4. Adicionalmente programa de la presentación	5. Adicionalmente compromiso de retransmisión o grabación para acceso en abierto



			X	
<b>Descripción de las medidas comprometidas en la solicitud</b>				
<p>Se ofrecerá una charla en la Escuela Superior de Ingeniería durante el mes de junio de 2016, incluyendo los siguientes apartados:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Por qué aplicaciones móviles para aprendizaje de idiomas</li> <li>• Puntos fuertes de GuessIt</li> <li>• Resultado de la experiencia en el curso 2015/16</li> <li>• Soporte informático usado en dicha experiencia</li> </ul> <p>Además se difundirá en redes sociales y congresos/revistas de impacto internacional similares a las indicadas al principio de esta solicitud</p>				
<b>Descripción de las medidas que se han llevado a cabo</b>				
<p>Se realizó un seminario en la Escuela Superior de Ingeniería (en la sala FS15) el día 24 de junio 2016 a las 12.30 a cargo de Manuel Palomo Duarte.</p> <p>Al seminario asistieron profesores de diversos Departamentos de la Universidad de Cádiz.</p> <p>La presentación que se usó está disponible en: <a href="http://www.slideshare.net/DrPantera/presentacion-guessit-junio2016">http://www.slideshare.net/DrPantera/presentacion-guessit-junio2016</a></p> <p>Además se difundió en Redes Sociales desde la cuenta: <a href="https://twitter.com/DeutschUCA">https://twitter.com/DeutschUCA</a></p>				